北區區議會第 11 次會議記錄

日期 ： 2013 年 7 月 25 日

時間 ： 上午 9 時 30 分至下午 12 時 44 分

地點 ： 北區區議會會議室

出席者

		到席時間	離席時間
主席：	蘇西智議員, SBS, MH	會議開始	會議結束
議員：	侯金林議員, MH, JP	會議開始	會議結束
	鄧根年議員, MH	會議開始	會議結束
	葉曜丞議員	上午 09:40	會議結束
	藍偉良議員	會議開始	會議結束
	黃宏滔議員	會議開始	會議結束
	劉國勳議員	會議開始	會議結束
	王潤強議員	上午 09:48	會議結束
	林麗芳議員	會議開始	會議結束
	姚　銘議員	會議開始	會議結束
	柯倩儀議員	會議開始	會議結束
	陳　勇議員, JP	會議開始	會議結束
	陳崇輝議員	上午 09:45	下午 12:05
	彭振聲議員, MH	上午 09:50	會議結束
	曾勁聰議員	會議開始	會議結束
	溫和輝議員	會議開始	上午 10:41
	賴　心議員	會議開始	會議結束
	羅世恩議員	會議開始	會議結束
	譚見強議員	會議開始	會議結束
秘書：	朱惠蓮女士	北區民政事務處高級行政主任(區議會)	

列席者

尤建中先生, JP	民政事務總署北區民政事務專員
梁景恆先生	香港警務處邊界警區指揮官
布韜略先生	香港警務處大埔警區助理指揮官(行政)
胡潔貞女士	規劃署沙田、大埔及北區規劃專員
梁超強先生	土木工程拓展署高級工程師／房屋用地分區監察組／北(新界西及北)
陳升惕先生	房屋署物業管理總經理(大埔、北區、沙田及西貢)
鄭惜梅女士	社會福利署大埔及北區助理福利專員 1
慕容漢先生	地政總署北區地政專員
郭惠英女士	運輸署總運輸主任(新界東)
龐國基先生	食物環境衞生署北區環境衞生總監
柯慧兒女士	康樂及文化事務署總康樂事務經理(新界北)
余希華女士	民政事務總署北區民政事務助理專員

議程第 2 項

陳漢儀醫生, JP	衞生署署長
馮宇琪醫生	衞生署首席社會醫學醫生

議程第 3 項

陳英儂博士	環境保護署助理署長（環境基建）
鄺伯堯先生	環境保護署高級環境保護主任（廢物設施）
劉志輝先生	環境保護署高級環境保護主任（基建規劃）

議程第 4 項

朱子健先生	政策二十一有限公司項目經理
林琨堯女士	政策二十一有限公司研究助理

負責人

未克出席者

廖國華議員	因事請假
溫和達議員	因事請假
李冠洪議員	因事請假
李國鳳議員	因病請假
侯志強議員	缺席

開會辭

主席歡迎議員和政府部門代表出席是次會議，並特別歡迎首次列席會議的康樂及文化事務署總康樂事務經理(新界北)柯慧兒女士。

2. 主席表示廖國華議員、溫和達議員、李冠洪議員和李國鳳議員請假。大會備悉並批准他們的休假申請。

第 1 項——通過上次會議記錄

3. 主席表示，秘書處沒有收到就 2013 年 6 月 13 日舉行的第 10 次會議記錄提出的修訂建議。

4. 大會通過上述會議記錄。

討論事項

第 2 項——衞生署署長與北區區議會議員會面

5. 主席代表北區區議會歡迎衞生署署長陳漢儀醫生到訪北區區議會，以及歡迎陪同出席的首席社會醫學醫生馮宇琪醫生。

6. 陳漢儀醫生以投影片方式介紹衞生署今年的重點工作計劃，包括傳染病防治及控制的重點工作計劃(包括人類感染甲型禽

流感(H7N9)、中東呼吸綜合症、登革熱、日本腦炎和手足口病的最新情況)，和非傳染病策略的重點工作計劃(包括推廣健康飲食和生活習慣，以及推廣戒煙工作)。

(葉曜丞議員、陳崇輝議員、王潤強議員和彭振聲議員於此時到席。)

7. 黃宏滔議員提出下列建議和意見：

(a) 儘管署長剛才沒有重點介紹牙科服務，但他知悉有關服務為衞生署其中一個服務範圍，學童牙科保健服務更是署方重點工作範疇之一。常言道健康的牙齒便是健康生命的一半，擁有健康的牙齒可幫助進食和促進攝取營養，因此從小開始便應着重牙齒的健康。在署方現有的服務範圍中，學童牙科保健服務只照顧小學生，並未向中學生提供任何有關服務，然而很多中學生的牙齒仍未生長得很穩固，部分甚至需要箍牙或補牙，如光顧私營牙科醫生進行護理療程，不論是專科或普通科收費也十分昂貴，可達數千元甚至過萬元，對基層市民來說實在難以應付，尤其是仍在求學階段的中學生。因此他請署方於制定政策時考慮將學童牙科保健服務擴展至中學生；

(b) 他認同衞生署對香港貢獻良多，由嬰兒出生前已開始提供照顧，如為孕婦提供服務的母嬰健康院，以至長者服務等，署方的服務照顧任何年齡和階層的市民。他期望署方可進一步拓展服務，令更多市民受惠。

8. 陳崇輝議員表示，剛才的介紹提及北區的蚊患問題，其實前數屆區議會早已多次在會議上討論有關情況，因北區的蚊患問題頗為嚴重。除蚊患外，他強調蠓的問題在北區也越來越嚴重，被蠓叮咬的情況可能比蚊叮咬更普遍，他不明白署方為何只將時間和資源側重於處理蚊患問題而忽視蠓的情況。蠓並非在水中而是在泥土中產卵，同樣會傳播疾病，因此他希望署方多關注蠓的問題。他重申過去已多次提醒署方關注蠓的情況，如將來發現因蠓而傳播傳染病，署方將責無旁貸。

9. 葉曜丞議員提出下列建議和意見：

(a) 有關牙科服務方面，他關注長者的牙齒護理問題。現時社區上的長者牙科服務甚為缺乏，但長者有牙齒問題甚為普遍，他們可能於年青時缺乏護理牙齒的常識，引致年老時牙齒問題相對較為嚴重，甚至進食也有困難，但配製假牙的費用十分昂貴，因此他希望署方於政策上考慮為長者提供有關服務；

(b) 有關控煙工作方面，控煙辦公室(下稱「控煙辦」)由署方管理，他請署方檢視每逢賽馬日投注站外的吸煙情況，吸煙者的行為甚為擾民。他指出每逢賽馬日均有超過 40 至 50 人聚集於粉嶺名都商場投注站附近的天橋上吸煙，情況惡劣。他已就這個問題投訴多年，但沒有看到控煙辦人員採取執法行動，他請署方加強執法。

10. 曾勁聰議員提出下列問題、建議和意見：

(a) 他同意葉曜丞議員對長者牙科服務的意見，認為需要在香港推行有關服務。自關愛基金推出長者牙科服務後，議員接獲不少街坊查詢，惟因條款所限，很多街坊未能符合資格享受有關服務。他希望署方將現有牙科服務擴展至長者，令他們有健康的牙齒以便進食；

(b) 他對粉嶺母嬰健康院的情況表示關注，近年內地孕婦不論是「單非」還是「雙非」，來港產子的情況皆十分普遍，他們一般於產子後會返回國內居住，但由於他們的孩子於香港出生，擁有法定地位，故符合資格接受母嬰健康院服務，包括覆診和打針等。北區鄰近內地，居於內地的家長傾向為他們的孩子選擇北區的母嬰健康院接受服務，很多北區居民表示北區的母嬰健康院長期非常擠迫，他希望署方檢視有關服務，並詢問可否為北區的母嬰健康院額外增撥醫護人員和資源，為北區的兒童提供服務；

(c) 有關上水胸肺科診所服務方面，近期不少街坊向他反映，希望有關診所可提供星期一至五全日服務。結核病患者會於診所覆診和服藥，而現時診所除星期三提供全日服務外，星期一至五的其他日子只於上午開放，而使用上水胸肺科診所的人數不少，他建議擴展該診所的服務，提供星

期一至五全日服務。

11. 王潤強議員提出下列問題、建議和意見：

(a) 有關學童保健方面，他本人作為一位教師，認為學童保健是很好的措施，然而學生不能就學童保健選擇時間，只能按獲編排的時間到診，有時可能會與學校測驗的日子相同。從他任教學校的立場來看，學生雖然可以於測驗的日子看醫生，但必須出示醫生證明，而學生在前往學童保健前不會獲發任何證明文件，檢查後也不會獲發醫生證明，因此學校很難處理有關情況。他詢問署方可否應學生的要求就學童保健發出醫生證明，方便校方處理相關事宜，因為校方須遵守教育局所訂的規例，即學生必須持有醫生證明才可缺席測驗或考試，而校方可就有關學生缺席測驗或考試呈報預計分數，如學生未能遞交醫生證明，則不能作出上述呈分安排；

(b) 有關港鐵站的禁止吸煙區方面，他知悉巴士站設有禁止吸煙區，乘客於巴士站範圍等候巴士期間禁止吸煙，然而港鐵站附近不設禁止吸煙區，於港鐵站出口附近可以吸煙，只是進入港鐵站範圍內才禁止吸煙，由於某些港鐵站的閘口設於出口而沒有等候空間，候車乘客變相被迫吸二手煙，因此政府應考慮把距離港鐵站 50 米或 100 米的範圍，全面列為禁止吸煙區。港鐵站附近非常繁忙，港鐵站下層一般鄰近巴士站，情況尚可接受，惟港鐵站上層鄰近公共地方，大量吸煙者的吸煙行為會滋擾其他市民；

(c) 有關商場的禁止吸煙區方面，他居住屋苑內圍的商場為全面禁煙區，商場外圍設有花園通道，他曾申請把該花園通道列為禁止吸煙區，但不獲控煙辦批准，理由是屋苑外圍有玻璃圍欄，而玻璃並非建築物料，在扣除玻璃圍欄後被圍封的空間未達總面積百分之五十，加上玻璃門是直接通往商場。他詢問為何商場外圍的玻璃圍欄不可用作計算圍封空間。另外，法例訂明玻璃門亦不會用作計算圍封空間，原則上是因為玻璃和門可通往公共地方，然而法例卻沒有訂明不是通往公共地方的玻璃和門的處理方法，因此他認

為這個情況應可獲豁免；

(d) 他建議所有由政府興建的行人天橋也應禁止吸煙，行人天橋為非常繁忙的地方，然而使用者很多時都在沒有選擇的情況下被迫吸二手煙，他請政府考慮日後把所有由政府興建的行人天橋列為禁止吸煙區。

12. 賴心議員提出下列問題、建議和意見：

(a) 有關日本腦炎和登革熱方面，兩者都是由蚊患引起的問題，相信各區區議會均致力進行滅蚊工作，但當有問題發生時，傳媒和當區區議員也會認為政府的工作做得不足夠，這可能是因為政府的宣傳和跟進工作做得不夠好，這不僅是衞生署的責任,其他部門如食物環境衞生署(下稱「食環署」)和康樂及文化事務署等也應在其管轄範圍內做好控蚊工作；

(b) 有關剛才陳崇輝議員提及對蠓的關注，議員經常與食環署防治蟲鼠組緊密合作，因此較明白他們的工作情況，可跟進公眾地方的有關問題，但署方應請私人屋苑也處理好有關問題，特別是雨季期間；

(c) 有關剛才數位議員提出對牙科保健服務的意見，他過去不曾受惠於有關服務，認為署方應為市民提供更多牙科保健服務，現時的服務仍略嫌不足。無論是個人衞生、控制傳染病或牙科保健等，署方也應多做宣傳教育工作，他認為近十年來署方的宣傳教育工作已有進步，並希望署方繼續加強這方面的工作，令個人、社區和香港更健康。

13. 陳勇議員表示衞生署是香港的守護者，深受市民依賴，並讚揚署方的工作表現一直優秀，前署長更擔任世界衞生組織總幹事，反映國際上對香港衞生工作的肯定。有關牙科保健服務，過去香港仍未如此發達時，牙科服務並未列作必要項目，因為即使牙齒稍弱但其他身體機能仍能如常運作，政府未必會在這方面投放太多資源。現時香港是一個已發展地區，市民對牙齒健康的要求相應提高，特別是兒童和長者方面。很多兒童可能年幼時家境較差，牙齒也生長得比較差，而長者的情況則更為嚴重，因此長

者對牙科保健服務的需求也越來越大。根據衞生署網頁上的資料顯示，粉嶺健康中心牙科診所的服務每周只有半天，這個服務水平對這麼大的社區來說遠遠不足夠，雖然現時有些團體如仁濟醫院等會提供補充性的牙科服務，政府可鼓勵非政府機構在牙科服務方面多撥資源，以作為舒緩措施，但長遠來說政府仍須加強對牙科服務的承擔。牙科服務除了美容外，對長者來說更是生活上必需的，有些長者不同意讓牙醫拔牙，擔心僅餘的牙齒也被拔走將無法進食，他希望署方多考慮這些情況，將牙科服務納入為公立醫院中必備的項目。

14. 彭振聲議員提出下列建議和意見：

(a) 有關牙齒服務方面，他本人為北區醫院管治委員會的委員，北區醫院慈善信託基金得到一些善長仁翁的捐款資助，提供一項為長者而設名為「微笑行動」的牙齒護理服務。長者如缺乏牙齒不能進食，便不能吸取食物中的營養並影響其健康。由於資源所限，第一期「微笑行動」只能惠及北區二百名長者，他期望署方可加強北區的牙科服務；

(b) 有關公眾地方吸煙的問題，他的選區就是剛才葉曜丞議員提及的粉嶺名都和粉嶺中心等。他認同公眾地方吸煙的情況非常嚴重，特別是每周兩天的賽馬日，行人天橋和梯級上坐滿投注賽馬的人士，長者和兒童使用天橋時均須掩面走過。他去年曾就此情況致電署方控煙辦，某女醫生回覆表示由於天橋兩端並非密封式設計，因此未能根據法例列為禁煙區，他希望政府慎重考慮將所有行人天橋(不論是密封式或非密封式)一律劃為禁煙區，因為二手煙會影響公眾人士的健康。

15. 林麗芳議員希望就牙科服務向署方表達意見，她指出患有牙疾的人士沒有即時生命危險，也沒有傳染性，因此患牙疾的影響往往被人忽略，然而患有牙疾會影響生活質素和營養吸收，特別是對長者而言，政府的牙科服務政策只照顧小部分人士，大部分普羅大眾患有牙疾時只能向私營機構求診。曾有朋友向她表示，患有牙疾時於私營牙醫診所求診，然而不同牙醫診所會有不同診斷、治療方法和收費，病人往往會為如何選擇合適的牙醫診所感到很徬徨，她詢問市民可以從哪些渠道得悉如何選擇合適的

服務。她希望署方就私營牙醫診所的選擇提供意見，並詢問署方如何監察私營牙醫診所的診症和收費水平是否合理。

16. 姚銘議員對區內的美沙酮診所表示關注，他表示過去設立美沙酮診所的目的，主要為吸食海洛英和鴉片成癮的人提供戒毒服務，現時的濫藥模式已有改變，吸食上述毒品的人數比例已大大降低，並改變為吸食如丸仔和其他毒品的新濫藥問題。美沙酮診所一向提供戒毒和管制藥物濫用的服務，他認為現時應重新檢視美沙酮診所的角色，是否只為吸食鴉片和海洛英的人提供服務，因為新的濫藥問題不止吸食鴉片和海洛英，他詢問署方會否把美沙酮診所的服務範圍擴展至處理其他濫藥問題，如提供臨床服務和心理評估服務等，以善用已大量投放於這些診所的地理和人力資源。

17. 羅世恩議員表示長者無論是否生病也喜歡購買成藥服用，才覺得安心。然而他們不知道同時服用不同中成藥帶來的效果或副作用。此外，長者經常觀看電視上有關教授烹調湯水或由中醫師介紹有益健康藥品的節目，然後一窩蜂地按照有關介紹烹調湯水或購買藥物。他認為如要讓長者進一步提高對藥物的認識，知道進食甚麼食物才會令身體健康，可從電視宣傳上多下功夫。過去不少政府部門曾經拍攝電視宣傳片或劇集介紹部門的工作，署方也可以在這方面花一些功夫，如製作一些以保健、教導長者和都市人將藥物分類，以及分辨有益身體的食品和藥品等為主題的節目，這個方法在教育方面比署方現時派發宣傳單張、張貼宣傳海報或製作光碟在老人中心播放等更有效用。

18. 藍偉良議員表示署方的網頁提及四個工作範疇，分別為促進健康、預防疾病、醫療護理和康復服務。鑑於新界東北包括北區的人口一直上升，社會也有人口老化的問題，因此預計康復服務的需求將越見殷切。他於地區層面收到很多求助個案，有接受康復服務的新界東市民須跨區到屯門或港島區接受康復服務，當中有些情況可能是因為他們並非在新界東或北區發生事故，因此被安排到發生事故所在區域的康復大樓接受服務，他希望署方未來加強新界東的康復服務。

19. 陳漢儀醫生回應議員的提問、意見和建議如下：

(a) 有關牙科服務方面，署方明白社會對牙科服務有殷切需求，而政府目前的政策着重於預防方面，特別是教育幼童有關的常識，讓他們從小培養良好的口腔護理習慣。由於資源有限，牙科保健服務對象暫時只針對學童。至於長者方面，署方理解長者對牙科服務的需求，因為過去一年多以來無論在立法會衞生事務委員會的會議上或在制訂財政預算案的過程中，不少議員和社區人士均提出要求署方加強長者牙科服務。目前的對策如下：

(i) 長者醫療券今年已增加至 1,000 元，並將於明年由最初的先導計劃轉為一個恆常安排，並未使用的 1,000 元可積存至下一年繼續使用，長者可使用長者醫療券於牙醫服務，讓他們更靈活地選擇私人市場的牙醫；

(ii) 政府較早前與非政府機構合作推行一個為期三年的「院舍及日間護理中心長者基礎牙科外展服務先導計劃」，預算可服務 10 萬人次，至今年 3 月底計劃已推行接近兩年，並將進行中期檢討，計劃完成後政府會汲取有關經驗，調節長者的牙科服務；

(iii) 關愛基金亦設有「長者牙科服務資助」項目；

(iv) 經濟有困難的長者可透過社會福利署前往該署認可的 54 間牙科診所(包括兩間流動牙科診所)接受檢查和評估所需要的服務，然後再作跟進。

以上為政府近一至兩年新增的項目，政府會不斷檢討和檢視先導計劃的成效再作決定；

(b) 有關選擇私營牙醫方面，政府致力推動基層醫療，基層醫療統籌處的《基層醫療指南》羅列了各區部分牙醫診所的資料，可供市民參考。政府雖然不會監管每位執業註冊牙醫的服務和收費水平，但相信牙醫會遵照其專業守則執業並達至專業服務水平，而收費則由市場決定；

(c) 有關滅蚊和滅蠓工作方面，食環署有進行滅蠓的工作，在傳染病風險的角度而言，蚊傳染嚴重疾病的風險大大超越

蠓，儘管某些蠓也會傳染疾病，然而根據食環署的資料，香港的蠓品種並非傳染病的主要媒介，所以政府把重點放於滅蚊工作上，然而署方會向食環署反映議員的意見；

(會後按語：衞生署已於會後聯絡食環署北區環境衞生辦事處反映有關事宜。)

(d) 在控煙工作方面，署方很感謝議員重視和支持控煙工作，特別是關注二手煙對市民的影響，她作為一位醫生也非常支持控煙的工作。政府在制定控煙法例的過程中經過廣泛諮詢和充分討論，並在立法會上反覆討論和考慮不同人士的意見，然後才訂立有關禁煙區的法例，署方必須根據法律條文的要求執法。署方知悉很多社區人士有關增加控煙範圍的意見，故會密切留意，並於將來有機會加強有關政策時加以考慮；

(e) 有關粉嶺母嬰健康院服務方面，自政府去年宣布停止接收「雙非」孕婦於本港分娩的政策後，由非本港人士分娩的兒童使用母嬰健康院的情況已有所改善，今年 1 至 4 月該類新生嬰兒於母嬰健康院登記的數目比去年同期減少百分之三十。因應粉嶺母嬰健康院工作量沉重，署方已增加資源及人手，並於去年開設多一層健康院以作舒緩。據她了解，現時的情況比過往兩年已有改善；

(f) 在胸肺科服務方面，基於資源考慮，署方會繼續監察當區的就診人數和情況，希望將來有機會檢討和調節有關服務；

(g) 有關美沙酮診所服務方面，署方只是執行保安局的相關政策，局方在戒毒服務的資源分配上有其他考慮因素，目前署方根據局方指定的美沙酮診所服務對象來提供服務，未能兼顧其他濫藥的情況；

(h) 有關長者購買成藥和按照電視節目的介紹服藥方面，署方並不鼓勵有關做法，中醫藥學主張對症下藥，市民如患病應先接受註冊中醫師診治後才服用中藥，至於日常服用補身湯水則問題不大，署方會考慮與中醫界配合加強這方面的宣傳教育；

(i) 有關康復服務方面，市民日常提及的康復服務如中風後或患癌症後所需的服務並非由署方提供；署方在這方面的主要服務是提供兒童體能智力測驗中心服務，為發展有問題的 0 至 12 歲兒童作進一步評估和專業診斷。

20. 主席感謝衞生署署長的詳細回應，署方已備悉各議員的意見，希望能加以考慮和作出改善。他感謝署長於百忙中抽空到來與議員交流意見，並歡迎署長日後有空再次到訪北區區議會。

(溫和輝議員於此時離席。)

第 3 項——提案：反對擴建新界東北堆填區
(北區區議會文件第 39/2013 號)
(北區區議會文件第 45/2013 號)

21. 主席表示，環境保護署(下稱「環保署」)就提案提供了一份討論文件(北區區議會文件第 45/2013 號)。他歡迎環保署助理署長(環境基建)陳英儂博士、高級環境保護主任(廢物設施)鄺伯堯先生和高級環境保護主任(基建規劃)劉志輝先生列席會議，回應議員的提問和意見。

22. 羅世恩議員介紹北區區議會文件第 39/2013 號。

23. 陳崇輝議員支持是項提案。他指上屆北區區議會曾討論相關議題，他獲得議員支持，反對擴建新界東北堆填區。屯門居民特意前來北區就擴建堆填區一事表達不滿，更自發到場旁聽會議，他強調居民並非事事反對，並贊同屯門區議會主席劉皇發議員的意見，指政府必須對受影響居民作出合理補償。他希望議員繼續反對擴建新界東北堆填區，並請陳英儂博士向政府高層反映北區和屯門居民的意見。

24. 葉曜丞議員提出下列建議和意見：

(a) 北區區議會曾明確反對於打鼓嶺擴建堆填區，而政府較早前表示擱置打鼓嶺新發展區計劃，已引起當地居民不滿。雖然他認同環保署過去的努力，但當局必須進一步加強源

頭減廢和垃圾分類的工作，並由家居做起；

(b) 堆填區的有害物質會污染環境和影響人體健康，對居民造成難以彌補的傷害，故他反對當局擴建新界東北堆填區。

25. 姚銘議員提出下列建議和意見：

(a) 不少地區如台北和新加坡均以「零堆填」為廢物處理的目標，並十分成功，政府應做好廢物源頭分類和廢物處理，就環保政策提出一籃子方案，如為廢物源頭分類提供經濟誘因、設立焚化爐處理廢物等。他認為香港需要設立焚化爐，現時台北、日本和新加坡等地的垃圾焚化設施完善，可作借鑑，政府應為設立焚化爐的地區提供經濟誘因和採取適當措施以減低影響，並設立高透明度的平台讓居民和公眾參與討論，甚至成立監察委員會；

(b) 現時香港倚賴民間團體和學術機構推動廢物回收並不足夠，政府應從廢物源頭分類、循環再用、設立焚化設施三管齊下，確立完善的廢物管理計劃，讓香港邁向「零堆填」的願景。

26. 陳勇議員提出下列建議和意見：

(a) 雖然堆填區於短期內難以取代，但長遠而言政府必須全面考慮廢物源頭分類與回收再造的計劃。他以台北為例，當地在推動廢物源頭分類與回收再造的工作相當成功；

(b) 較早前環境局副局長曾表示有關部門未能掌握洋垃圾的去向，即使大部分洋垃圾沒有送往堆填區，但他仍擔心洋垃圾會加重香港處理廢物的負擔。由於新界幅員廣闊，他不排除有人於偏遠地區非法傾倒垃圾，當中包括有害的洋垃圾，故希望當局加強監管，盡力追蹤洋垃圾的去向；

(c) 他建議環境局局長和副局長多到地區與市民直接會面，雙方保持理性討論，從日常溝通中累積信任和諒解，於關鍵時刻將有助解決問題。

27. 黃宏滔議員提出下列建議和意見：

(a) 過去環境局官員和立法會議員曾到台灣和南韓考察當地的廢物管理策略，他希望政府參考外地的經驗；

(b) 政府單靠堆填區處理垃圾並不足夠，除提出《香港資源循環藍圖 2013-2022》外，當局應考慮多元化的垃圾處理方法，如垃圾焚化等；

(c) 過去十多年家居廢物源頭分類的成效並不顯著，市民的參與度偏低，當局須就此進行檢討，他建議逐步推行強制性垃圾分類計劃，並於社區設立垃圾分類收集點，完善回收網絡；

(d) 政府應為廢物回收商提供稅務優惠，鼓勵商人投入回收行業，提高廢物回收的效率。此外，政府應對回收再造價值較低的廢物(如玻璃樽、廢電器產品等)落實生產者責任計劃；

(e) 政府應撥款成立廢置資源循環回收基金，讓廢物循環再造行業得以持續發展，並將環保徵費所得的收入撥入上述基金，以維持基金運作。

28. 鄧根年議員提出下列建議和意見：

(a) 北區區議會曾於十多年前討論新界東北堆填區的問題，當時打鼓嶺區鄉事委員會主席作為當然議員曾提出反對，並向政府提供意見，可惜未獲接納，而當年環保署承諾把沙頭角公路擴闊為雙線雙程行車道路，最終卻未有兌現；

(b) 現時政府仍可利用其他方法處理垃圾，如廢物源頭分類、廚餘有機處理、垃圾焚化等。他指現今焚化技術已十分先進，以鑽石山火葬場為例，遺體火化未有產生氣味影響居民，而垃圾焚化更可轉廢為能，通過燃燒產生電力；

(c) 政府只集中以堆填區處理垃圾的做法並不公平。現時堆填區產生的問題仍有待處理，每日多達數百架大型垃圾車將

垃圾運往北區，垃圾車和堆填區流出的污水對居民造成極大困擾，影響他們的日常生活和耕作，區議會多次就此與相關部門討論卻未有進展。雖然他不希望北區跟從西貢區提出反對的方式，但當局不可因個別地區提出反對便將擴建堆填區的責任推卸至北區和屯門，如政府為村民着想，他相信彼此有商量空間；

(d) 新界村民良善，亦支持政府施政，政府卻不斷將各類壓惡性設施如堆填區、屠場、污水處理廠、墳場和火葬場設於北區，令村民走投無路。他要求政府盡力減少上述設施對居民的影響，並提供合理賠償和增設社區設施作為補償；

(e) 過去民航處處長曾往九龍城親身感受飛機噪音的問題，他建議環保署署長前往堆填區附近村落感受堆填區對居民的影響。政府應先利用其他方法處理垃圾，只在不得已的情況下才以填堆方式處理，並由各區平均分擔擴建堆填區的責任。他希望當局認真考慮區議會的意見，切勿純粹象徵式到訪地區。

29. 賴心議員提出下列問題和意見：

(a) 過去多年政府未有從根本上解決處理廢物的問題，他詢問當局曾否長遠考慮如何處理無法回收的垃圾；

(b) 他質疑當局未有就廢物處理和堆填區的問題與居民充分溝通，亦未有從細微處着眼，結果造成極大壓力；

(c) 現時政府於某地區遭遇強大反對便擱置於該區擴建堆填區的計劃，或會引致其他地區相繼效法，他擔心垃圾的最終去向，政府必須慎重考慮如何處理有關問題。

30. 羅世恩議員補充說，政府於 80、90 年代提出在打鼓嶺興建堆填區時，村民因社會需要而無奈接受有關安排，甘願作出犧牲，但政府先後於 2004 年和 2013 年提出擴建堆填區，令人感到政府未有下定決心處理垃圾問題。他希望政府採納議員的意見，事實上政府可通過多種方法進行廢物源頭減廢，以及處理家居廚餘、商業廚餘和工業廢料，只須下定決心，如即時撥款 20 億元推行廚

餘回收計劃、推動玻璃樽和膠樽回收，以及停收洋垃圾，便可解決問題。此外，洋垃圾問題並非北區獨有，更是新界地區須共同面對的問題。他強調提案內的要求已屬底線，除非市民認同政府處理垃圾問題的能力，否則擴建堆填區計劃將難以獲得立法會財務委員會通過。

31. 侯金林議員提出下列建議和意見：

(a) 環保署於擴建堆填區一事上對打鼓嶺和北區居民有欠公道，新界東北堆填區對北區居民造成嚴重滋擾，他希望環保署積極面對有關問題。他指人人都會製造垃圾，社會必須保持理性地正視垃圾處理問題，由於部分地區或因此受到影響，環保署有責任到北區和打鼓嶺聆聽居民的意見；

(b) 過去政府於打鼓嶺興建堆填區時曾為附近村民免費接駁排污渠，但未有將上述安排擴展至其他村落，他希望當局考慮擴大有關優惠，讓更多受影響居民受惠。此外，環保署須認真處理大量垃圾車對交通和附近環境造成的影響，如考慮擴闊沙頭角公路，以及密封或覆蓋車上垃圾防止垃圾和臭氣飄散；

(c) 由於堆填區終有一天會飽和，他希望環保署積極推動源頭減廢和垃圾焚化，及早研究新方法解決垃圾問題，否則將導致「垃圾圍城」。他明白各區均不希望垃圾處理設施或堆填區設於其區內，環保署必須就此多進行地區工作，理解地區的意見。

32. 劉國勳議員提出下列建議和意見：

(a) 立法會已中止辯論擴建堆填區的撥款申請，環境局和環保署應趁機全面檢討回收減廢措施，評估擴建堆填區的需要；

(b) 當局必須就擴建堆填區一事到地區諮詢和與居民進行溝通。居民反對於區內設立厭惡性設施是人之常情，他以擴建和合石骨灰龕設施為例，雖然最初不少居民提出反對，但他們最終亦接受有關安排，這是因為食物及衞生局和食環署官員多次應邀到地區與居民溝通，在得悉居民反對的

原因是關乎骨灰龕設施的座向和選址接近民居後，當局承諾更改選址，將骨灰龕設施建於山坡且背向民居，並改善和美化相關設施。現時和合石骨灰龕設施已落成，環境理想令居民較易接受。然而，過去環保署曾就新界東北堆填區向北區作出承諾，如擴闊沙頭角公路和提供補償，但最終未有兌現，結果影響雙方互信，令擴建堆填區一事更困難；

(c) 民建聯曾提出不少有關減廢回收和垃圾處理的建議，他希望環保署認真考慮並盡快落實，如密封垃圾、進行交通評估和改善環境衞生等。當局應與受影響村民多溝通，並於必要時向陳崇輝議員尋求協助；

(d) 如其他地區反對擴建堆填區，政府絕不可只要求北區獨自承擔責任。

33. 彭振聲議員表示，他過去曾於屯門望后石谷堆填區工作兩年，深知堆填區的環境惡劣，經常產生臭味和污染地下水，令蒼蠅滋生並吸引流浪狗和鳥鴉出沒。香港地少人多，土地資源珍貴，政府應考慮興建焚化設施取代堆填區。他於多年前曾與侯金林議員往日本考察當地的焚化設施，單從設施的外觀完全看不出是焚化爐，亦未察覺有異味，而焚化過程產生的熱力更可免費提供予附近居民使用。他希望政府慎重考慮垃圾處理設施的配套。

34. 陳英儂博士感謝羅世恩議員的提案和其他議員的寶貴意見，並回應如下：

(a) 環境局於 2013 年 5 月發表《香港資源循環藍圖 2013-2022》，羅列香港的廢物管理策略，藍圖的大方向與《都市固體廢物管理政策大綱(2005-2014)》一致，以減廢為先，避免產生廢物，然後把廢物進行分類回收，最後不得已才處理廢物；

(b) 現代化的垃圾處理方法採用先進的焚化技術轉廢為能，不少地區的焚化設施運作理想，香港亦計劃跟隨實行，只有焚化產生的灰燼和無法回收或燃燒的物料(如建築廢物)才會運往堆填區。然而，有關設置大型轉廢為能焚化設施的

項目仍在司法覆核中，政府暫無法推行，而三個堆填區即將飽和，故須擴建以處理垃圾。政府明白必須加強減廢回收的工作，藍圖亦強調全民參與減廢回收；

(c) 香港每天在堆填區棄置 9 000 噸都市固體廢物，其中四成為廚餘，即每人平均棄置 1.27 公斤廢物，政府訂下 10 年內減廢四成的目標，並將從多方面的政策和行動入手達致目標；

(d) 政府將從政策和法例方面着手，確立生產者責任計劃，特別是低回收價值的廢物如玻璃樽等，並將於 2013 年 9 月透過可持續發展委員會就垃圾徵費進行公眾諮詢，以減少產生廢物；

(e) 政府希望與市民全面減少廢物和加強廢物回收，去年環保署與北區區議會合作，邀請綠色團體舉辦工作坊和講座，並於屋邨進行廚餘回收。環保署將與北區區議會轄下的工作小組討論本年度的活動計劃，做好教育和推廣工作；

(f) 現時香港的堆填區必須符合最高規格，而承辦商亦須達致最高標準，絕不可對周邊環境造成污染。她歡迎議員和居民到堆填區參觀，了解堆填區的管理和實際情況；

(g) 有關運送垃圾過程造成的滋擾，政府已承諾資助壓縮型垃圾車安裝金屬車斗尾蓋和污水收集缸，而現時政府的垃圾車均為密封型。相關政府部門亦會呼籲廢物處理業界自律，並會加強檢控；

(h) 環保署備悉議員的各項意見，亦同意須就擴建堆填區一事與居民繼續溝通。立法會財務委員會於 2013 年 7 月 12 日通過中止辯論擴建新界西和新界東北堆填區的撥款申請，而較早前環境局在立法會工務小組委員會已宣布撤回擴建新界東南堆填區的建議。她強調上述三個堆填區在廢物管理策略上非常重要，缺一不可，政務司司長和環境局局長已多次表明不能放棄擴建堆填區，在做好源頭減廢、廢物回收、教育推廣、廚餘處理和設立轉廢為能設施的同時，政府亦須擴建堆填區，故當局將於適當時候向立法會重新提交三個堆填區的擴建計劃。

35. 劉志輝先生就廚餘和有機資源回收的問題補充如下：

(a) 政府於 2011 年 7 月推出「屋苑廚餘循環再造項目」計劃，但由於香港的屋苑密度高，於屋苑內回收廚餘較為困難，故計劃須分階段進行，首先揀選 11 個屋苑參與第一階段計劃，並於 2012 年 10 月推出第二階段計劃。第一階段計劃有 10 個屋苑展開廚餘回收工作，當局正檢討計劃的成效，並同時處理第二階段計劃的撥款申請；

(b) 政府於 2013 年 5 月推出「惜食香港運動」，向居民和工商業推廣減少廚餘的訊息，並與工商業界共同制訂指引減少廚餘。政府將於未來數月盡快加強推廣廚餘減廢的訊息；

(c) 政府亦計劃分期發展較具規模的現代化有機資源回收中心。政府現正就位於大嶼山小蠔灣的第一期有機資源回收中心進行招標，而去年當局曾諮詢北區區議會對位於沙嶺的第二期有機資源回收中心的意見，現希望盡快完成環境影響評估。政府正着手計劃第三期有機資源回收中心項目，並積極覓地設立更多有機資源回收中心。

36. 鄧根年議員補充說，既然日本、新加坡和歐洲等地的垃圾焚化設施水平極高，他不明白香港為何不循上述方向處理垃圾問題。現時政府庫房儲備充裕，他相信無人會就此提出反對，故希望當局先嘗試以其他方法處理垃圾，最後才考慮擴建堆填區，如當局只知向現有三個堆填區打主意，將令市民更反感。

37. 羅世恩議員補充說，政府現時於屋苑推行廚餘回收計劃的資助期僅為 25 個月，屋苑於資助期後須自行負責相關費用，包括機器的保養維修，以及聘請清潔人員進行分類，對屋苑造成負擔。因此，他於提案內建議撥款 20 億元成立基金，資助屋苑購買和維修機器，並延長資助期，讓居民熟習廚餘回收安排，才能確保廚餘回收計劃的成效。政府必須多下功夫，不可只訂立長遠目標或藍圖，否則數年後計劃也會以失敗告終，如屆時再向三個堆填區打主意，對村民和全港市民並不公平。他期望陳英儂博士向局方反映意見，並希望部門多下功夫，以爭取市民認同。

38. 陳英儂博士回應說，政府一直希望以減廢為先，「惜食香

港運動」正是鼓勵市民改變浪費飲食習慣。雖然當局支持屋苑進行廚餘回收，但仍會從教育方面着手，希望能夠雙管齊下，一方面呼籲市民切勿浪費食物，一方面回收無可避免產生的廚餘。

39. 主席希望環保署聽取議員的意見並予以慎重考慮，現時打鼓嶺居民已明確表達其訴求，環保署應與議員和居民保持聯繫和多加溝通，邀請議員到堆填區實地視察並聆聽附近居民的感受，務求妥善解決問題。他強調所有市民均會製造垃圾，故問題應由全港市民共同承擔，絕非單由北區居民承擔。他期望當局可藉溝通給予打鼓嶺居民信心，同時落實各項廢物管理政策和改善相關設施，令他們願意接受擴建堆填區的建議。

第 4 項——匯報「自由行旅客和水貨客對北區的影響及自由行於北區未來發展的方向的研究」的研究結果
(北區區議會文件第 40/2013 號)

40. 主席表示北區區議會轄下的北區房屋及城市規劃工作小組(下稱「工作小組」)進行了一項「自由行旅客和水貨客對北區的影響及自由行於北區未來發展的方向的研究」。該項研究已經完成，顧問公司政策二十一有限公司(下稱「政策二十一」)會在是次會議上匯報研究結果。他歡迎政策二十一項目經理朱子健先生及研究助理林琨堯女士列席會議。他先請工作小組主席報告上述研究的最新情況，然後請政策二十一代表匯報研究結果。

41. 劉國勳議員報告說，政策二十一於 2013 年 7 月 12 日舉行的工作小組第 7 次會議上，匯報該項研究的第二部分研究結果，並提供研究報告初稿供小組成員審閱。該公司已根據工作小組的建議修訂研究報告，並會在是次會議上向議員匯報整項研究的結果，經大會審議後，顧問公司便會印製整份研究報告，工作小組會把報告派發予相關政府部門和機構，包括香港警務處、香港海關、入境事務處、食環署、旅遊事務署，以及香港旅遊發展局和香港旅遊業議會，供上述部門和機構於制定相關政策時參考。

42. 朱子健先生以投影片方式介紹北區區議會文件第 40/2013 號。有關投影片載列於附件一。

(陳崇輝議員於此時離席。)

43. 王潤強議員認為有關報告詳細，他提出下列建議和意見：

(a) 研究報告內有些統計數字以 1 至 5 分顯示，有些則以 1 至 10 分顯示，還有些以百分比顯示，上述不同比較方法會令讀者在理解方面感到困難，例如 3 分在 1 至 5 分的組別中屬平均數，但在 1 至 10 分的組別中卻屬偏低數值，因此，他建議政策二十一採用一致的比較方法，讓讀者易於明白；

(b) 他認為將有存貨商品和缺貨商品進行價格比較並不恰當，即使缺貨商品價格低廉，但市民無法購買，有關商品價格並無意義。因此，他建議只比較有存貨商品的價格；

(c) 他對報告未有區分水貨客和自由行旅客感到失望。他認為自由行旅客有助帶動本港經濟，據他了解，北區居民普遍歡迎自由行旅客來港旅遊購物，但水貨客則有所不同，他們大量購買某類商品從中取利，損害本地人的利益。他認為政府和北區區議會應集中處理水貨客的問題；

(d) 他認為自由行旅客和水貨客有兩大分別，首先在訪港次數方面，自由行旅客一般不會在一天內來回中港數次，但水貨客為運送更多貨物，通常會在一天內來回中港數次，但研究報告並無統計有關情況。其次是購買貨物的用途是自用還是轉售，水貨客通常購買超過自用數量的貨物，研究報告應建議加設攜帶每種商品過境的數量限制，並參照嬰幼兒食用奶粉每日兩罐的限制，為其他商品制定限制，例如活性乳酸飲料每日只准攜帶 5 枝過境，以減低水貨客的利潤；

(e) 水貨客在街道上分派貨物，對北區居民造成很大滋擾，特別是在港鐵上水站和粉嶺站附近分派貨物。他建議政府採取措施限制水貨客在港鐵站附近的公眾地方分派貨物，例如集中水貨客於某些地點分派貨物或規定不准分派貨物的地點，以減少他們對市民造成的滋擾。

44. 藍偉良議員讚賞政策二十一用心製作該份研究報告。他指出除水貨客外，自由行旅客和北區發展所帶來的人流令港鐵上水站和粉嶺站面臨巨大的人流壓力。他希望北區區議會在未來與政府部門和港鐵公司加強合作，擴建行人通道，以及改善鐵路與其他交通工具的協調，以起分流的作用。

45. 劉國勳議員認為如何區分自由行旅客和水貨客是研究報告的重點，政策二十一在這方面可多下功夫。雖然報告沒有清楚區分自由行旅客和水貨客，但報告第二部分第 3.1.3 段的圖表 4 顯示，自由行旅客中約有兩成於過去曾訪港超過 100 次，以此推斷受訪旅客中至少有兩成從事水貨活動。政策二十一可重新組織數據，從中整理出一些新現象，並在建議和分析部分就自由行旅客過去訪港的次數和所購買的商品方面進行更深入的探討，使報告更全面。他建議政策二十一整理議員的意見，並以新聞稿形式發表研究的結果。

46. 大會通過工作小組發布新聞稿的建議。

第 5 項——區議會撥款申請

(北區區議會文件第 41/2013 號)
(北區區議會文件第 42/2013 號)

47. 主席表示，北區區議會文件第 41/2013 號載列 24 項撥款申請。秘書處已將是次申請區議會撥款的地區團體過往推行活動的記錄，整理成北區區議會文件第 42/2013 號，供議員考慮申請者過往推行活動的記錄是否良好，以評審個別申請。他請議員就該 24 項撥款申請填妥利益申報表交予秘書。

48. 秘書向大會報告下列利益申報資料：

蘇西智議員　北區文藝協進會副主席

侯金林議員　北區文藝協進會會長

陳勇議員　北區青年協會名譽副會長

林麗芳議員　北區青年協會會長

劉國勳議員　北區青年協會主席

柯倩儀議員　北區青年協會名譽副會長

姚銘議員　北區青年協會副主席

彭振聲議員　北區文藝協進會主席

49. 主席表示，議員已就撥款申請申報利益，如沒有議員反對，他將根據《北區區議會常規》批准已申報利益的議員就文件發言和參與表決。

50. 大會通過載列於附件二的 24 項撥款申請。

報告事項

第 6 項——北區地政處處理重建新界豁免屋宇申請積效表及處理小型屋宇申請積效表

(北區區議會文件第 43/2013 號)

51. 大會備悉北區區議會文件第 43/2013 號。

第 7 項——北區地區管理委員會 2013 年度第 3 次會議簡報

(北區區議會文件第 44/2013 號)

52. 大會備悉北區區議會文件第 44/2013 號。

第 8 項——北區房屋及城市規劃工作小組報告

53. 劉國勳議員報告北區房屋及城市規劃工作小組於 2013 年 7 月 12 日舉行第 7 次會議，本年度工作小組獲得社區參與計劃撥款

300,000 元，其中 150,470 元須預留作繳付「自由行旅客和水貨客對北區的影響及自由行於北區未來發展的方向的研究」的餘下費用，工作小組擬運用剩餘的撥款 149,530 元進行一項有關北區區內單車徑網絡的研究，就優化及完善區內的單車徑網絡提供建議，研究範圍暫定為北區的市區、鄉郊和旅遊景點，具體研究地點須視乎顧問公司的報價而定。

第 9 項——其他事項

54. 主席表示，邊界警區指揮官梁景恆先生即將退休，而北區民政事務助理專員余希華女士亦即將調職，今天是他們最後一次出席北區區議會會議。他感謝他們多年來對北區區議會作出的貢獻，他祝梁景恆先生退休生活愉快，並祝余希華女士士途順利。

第 10 項——下次會議日期

55. 主席宣布，下次會議定於 2013 年 10 月 10 日(星期四)上午 9 時 30 分在北區區議會會議室舉行。

56. 會議於下午 12 時 44 分結束。

北區區議會秘書處
2013 年 9 月

附件一

北區區議會房屋及城市規劃工作小組

自由行旅客和水貨客對北區的影響及自由行於北區未來發展的方向的研究

報告摘要

Policy 21 政策二十一

政策二十一有限公司

© TemplatesWise.com

研究目的

- 由於「自由行」已推行接近十年，北區區議會北區房屋及城市規劃工作小組就「自由行」計劃進行檢討。
- 受小組的委託，進行一項關於北區「自由行旅客和水貨客對北區的影響及自由行於北區未來發展的方向的研究」。
- 研究共分成兩個部分。

研究目的

- 研究第一部分的目的旨在了解自由行旅客和水貨客對北區的各方面影響，從而改善有關問題。
- 研究的第二部分搜集了有關於自由行旅客的背景及其意見，藉此探討自由行未來在北區發展的方向，希望能搜集多角度多方面的意見，以此為基礎制定有關城市規劃方面的建議方案，以配合有關發展方向及改善有關問題。

研究對象

- 對於是次調查，我們會把不同特徵、背景及需要的受訪者分類研究，務求能夠得到多方面之意見。
- 是次研究對象包括下列三類：

（1）北區居民；
（2）北區商舖；
} 研究第一部分

（3）自由行旅客。→ 研究第二部分

問卷訪問結果

- 北區居民方面（研究第一部份）
  - 於2013年2月14至28日期間進行，是次訪問成功訪問了705名受訪者。
  - 於2013年2月14至19日期間進行，是次訪問成功訪問了位於北區的100名商舖負責人。
- 自由行旅客方面（研究第二部份）
  - 於2013年6月1至12日期間進行，是次訪問成功訪問了800名受訪者。

商品價格和供應情況結果

- 此部份於研究第一部份進行。
- 於2013年2月25至28日期間到訪上水區、粉嶺區、元朗區、屯門區、荃灣區、大埔區、沙田區和深水埗區的指定商店搜集商品價格和其供應情況。
- 商店類型包括超級市場、個人護理店、藥房及雜貨店，共成功到訪96間商店進行資料搜集。

研究結果－受訪北區居民資料

北區受訪居民的性別分佈（%）

北區受訪居民的年齡分佈（%）

研究結果－受訪北區商舖資料

北區受訪商舖負責人的身份分佈（%）

北區受訪商舖的經營年期分佈（%）

研究結果－受訪自由行旅客資料

北區受訪自由行旅客的性別分佈（%）

北區受訪自由行旅客的年齡分佈（%）

研究結果—受訪自由行旅客資料

按城市劃分，最多受訪自由行旅客居住的城市是深圳，達523位。

北區受訪自由行旅客現時的居住地分佈(省/直轄市)(%)

研究結果－受訪自由行旅客的經濟活動

約有9.0%的受訪自由行旅客表示是第一次到訪香港，逾九成自由行旅客表示曾多次到訪香港。

北區受訪自由行旅客是否第一次到訪香港（%）

研究結果－受訪自由行旅客的經濟活動

在91.0%非首次到訪香港的自由行旅客當中，約有23.9%表示共到訪香港約11至50次，其次是訪港約2至5次(19.8%)。

北區受訪自由行旅客過去(包括訪問期間)到訪香港的次數（%）

研究結果－受訪自由行旅客的經濟活動

約有86.3%的受訪自由行旅客表示在訪問期間是與他人一起到訪香港，而單獨到訪香港的受訪者約有13.8%。

北區受訪自由行旅客於訪問期間有沒有與他人一起到訪香港（%）

研究結果－受訪自由行旅客的經濟活動

在86.3%非單獨到訪香港的自由行旅客當中，約有37.8%表示訪問期間的同行人士共有2位，其次是有1位同行人士(24.3%)。

北區受訪自由行旅客的是次旅遊同行人數（%）

研究結果－受訪自由行旅客的經濟活動

逾六成受訪自由行旅客表示於訪問期間的來港消費金額為少於5,000元港幣，其次為消費5,000至9,999元港幣(23.3%)。

北區受訪自由行旅客於訪問期間來港的消費金額(港幣)(%)

研究結果－受訪自由行旅客的經濟活動

北區受訪自由行旅客於過去及訪問期間在香港所進行的活動（%）

北區受訪自由行旅客來港時通常會消費的地方（%）

研究結果－北區受訪者與自由行旅客和水貨客的接觸情況及看法

北區受訪居民曾在過去一個月於區內見到自由行旅客及水貨客的行為（%）

研究結果－北區受訪者與自由行旅客和水貨客的接觸情況及看法

北區受訪商舖負責人曾在過去一個月於區內見到自由行旅客及水貨客的行為(%)

研究結果－北區受訪者與自由行及水貨客之間的接觸情況及看法

38%北區受訪居民完全沒有與自由行旅客及水貨客接觸，反之有50%北區受訪商舖負責人經常與自由行旅客及水貨客接觸。約有24.9%的受訪自由行旅客表示經常在北區區內與香港居民接觸。

按受訪者類別在北區區內與對方的接觸程度（%）

研究結果－北區受訪者與自由行及水貨客之間的接觸情況及看法

各約有九成的北區受訪居民及北區受訪商舖負責人表示在過去一年沒有與自由行旅客及水貨客發生衝突。約1.4%的受訪者曾於過去一年在北區區內與香港居民發生衝突，而發生衝突的次數為1次。

按受訪者類別在過去一年在北區區內有否與對方發生衝突（%）

研究結果－北區受訪者與自由行旅客及水貨客接觸的情況及看法

對北區區內自由行旅客及水貨客持有正面印象的受訪人士不足一成，而北區受訪商舖負責人的正面評分較北區受訪居民高。

按受訪者類別對北區區內的自由行旅客及水貨客持有正面印象百分比/平均值（%/平均值）

研究結果—受訪自由行旅客與香港居民接觸的情況及看法

受訪自由行旅客對香港居民的整體印象給予評分，1分為極差，10分為極好。達81.5%的受訪自由行旅客表示對香港居民持有正面的印象，平均有7.2分。

北區受訪自由行旅客對香港居民的整體印象評分百分比（%）

研究結果－對北區所造成的影響

評分為0-10分，10分為困擾十分嚴重，0分表示沒有困擾，北區受訪居民認為最困擾的是區內物價上升，北區受訪商舖負責人則認為最困擾的是推高店舖租金，而受訪自由行旅客認為最困擾的是過關設施不勝負荷。

按受訪者類別對在北區所遇到的問題之困擾程度（平均值）

研究結果－商品價格

以各個區份作分析，在**藥品及化妝品**類別，北區的**藥品**平均**價格偏高**。

編號	牌子	系列 / 型號	平均價格 (港幣)								
			北區	上水區	粉嶺區	大埔區	沙田區	元朗區	屯門區	荃灣區	深水埗
1	法國雙飛人藥水	法國雙飛人藥水 50毫升	29.0	29.1	28.8	29.3	28.8	28.9	29.3	27.0	28.2
2	虎標	虎標萬金油	25.5	26.8	24.3	26.0	23.2	23.8	24.5	25.2	23.1
3	黃道益	黃道益活絡油50毫升	45.0	45.8	44.2	43.3	45.7	42.1	45.4	44.5	44.5
4	香港李衆勝堂	保濟丸 10瓶裝	24.0	25.7	22.0	24.7	23.2	20.5	23.0	21.3	21.9
5	日本喇叭牌	日本喇叭牌正露丸100粒	36.3	36.7	35.9	36.3	35.4	34.9	37.2	35.0	35.8
6	Kawai	維他命A+D 日本肝油丸 (Drop S) 300粒	137.3	138.0	136.4	140.0	143.1	142.6	139.5	146.2	139.5
7	必理痛	止痛藥 20粒	36.1	36.9	35.1	36.6	35.5	35.6	36.5	37.2	35.7
8	幸福	速效傷風感冒素 8片	26.5	26.2	26.8	26.4	27.1	25.4	26.7	26.5	26.3
9	玉蘭油	滋潤保濕霜	37.7	34.8	42.6	34.7	42.0	44.7	38.3	38.5	41.8
10	歐萊雅	水感保濕面膜 100毫升	136.1	134.3	138.9	136.1	138.9	139.0	139.0	- -	139.0
11	旁氏	清透淨白潔面乳	32.8	33.3	31.8	32.3	32.2	32.9	32.9	37.4	33.3
12	碧柔	碧柔天然清涼洗面膏	26.3	25.6	27.2	25.4	26.5	25.3	27.1	29.9	27.2

* 黃色標示同一商品在8區中平均價格最高，藍色標示同一商品在8區中平均價格最低。

研究結果－商品價格

以各個區份作分析，在**日常用品**類別，北區的**頭髮產品**平均**價格偏高**。

編號	牌子	系列 / 型號	平均價格 (港幣)								
			北區	上水區	粉嶺區	大埔區	沙田區	元朗區	屯門區	荃灣區	深水埗
13	強生	pH5.5 - 2合1潤膚乳沐浴露 750毫升	27.3	27.6	26.9	27.7	28.5	26.2	28.0	27.6	28.3
14	多芬	深層滋養沐浴乳 550毫升	35.8	35.6	36.0	36.9	36.0	35.6	36.2	36.2	37.2
15	金紡	衣物柔順劑經濟裝 - 清新芳香	14.3	14.4	14.2	15.7	15.7	13.3	16.2	14.3	14.8
16	柔麗	衣物柔順劑 清新氣息	14.5	14.3	14.6	17.2	15.8	13.9	16.1	14.8	15.2
17	黑人	黑人牙膏	17.5	17.8	17.2	17.7	18.3	18.2	18.9	19.1	18.4
18	高露潔	全效12加美白牙膏	24.6	25.7	23.4	26.2	25.2	25.1	26.1	26.5	26.8
19	滴露	消毒藥水	61.0	61.6	60.1	62.1	59.7	50.0	62.9	60.7	62.3
20	威露士	消毒藥水 2000毫升	65.5	50.0	69.4	49.5	65.0	66.3	69.9	61.7	62.5
21	藍威寶	多用途濃縮清潔劑 - 檸檬味	25.8	25.5	26.1	25.8	25.5	26.0	25.8	26.3	25.6
22	潔而亮	特強去污液 - 檸檬清香 500毫升	10.9	10.8	11.0	11.1	11.1	11.1	11.3	11.8	11.3
23	沙宣	深層滋潤洗髮乳 750毫升	66.1	67.0	65.2	64.9	66.1	63.9	65.0	65.4	66.0
24	飄柔	去頭皮滋潤洗髮露 750毫升	62.2	64.1	56.5	62.6	52.0	57.0	49.5	61.2	56.2
25	多芬	深層修護潤髮乳 700毫升	50.6	50.1	51.2	50.1	48.8	45.6	52.1	51.7	49.4
26	沙宣	清盈柔順潤髮乳 750毫升	66.4	67.0	65.7	66.3	66.6	65.2	65.6	65.8	66.4

* 黃色標示同一商品在8區中平均價格最高，藍色標示同一商品在8區中平均價格最低。

研究結果－商品價格

以各個區份作分析，在**嬰幼兒產品**類別，北區的**奶粉**平均**價格偏低**。

編號	牌子	系列 / 型號	平均價格 (港幣)								
			北區	上水區	粉嶺區	大埔區	沙田區	元朗區	屯門區	荃灣區	深水埗
27	荷蘭美素佳兒	金裝美素佳兒 (1)	264.3	210.0	269.3	280.4	276.8	272.1	279.3	262.0	272.2
28	荷蘭美素佳兒	金裝美素佳兒 (2)	231.4	229.0	232.2	244.8	241.3	241.4	243.3	232.3	235.9
29	美贊臣	安嬰兒 A+ (1)	287.0	280.0	289.3	285.6	290.1	288.4	294.2	284.3	289.8
30	美贊臣	安嬰寶 A+ (2)	255.6	253.5	257.1	252.8	260.7	258.7	266.0	245.0	259.1
31	惠氏	金裝安兒樂 (1)	278.3	265.0	281.0	264.1	284.7	278.1	284.1	297.9	285.5
32	惠氏	金裝健兒樂 (2)	242.0	230.0	245.0	229.1	256.3	252.7	253.3	221.0	254.6

* 黃色標示同一商品在8區中平均價格最高，藍色標示同一商品在8區中平均價格最低。

研究結果－商品價格

以各個區份作分析，在**嬰幼兒產品及食品**類別，北區的**紙尿褲**平均**價格偏高**。

編號	牌子	系列 / 型號	平均價格 (港幣)								
			北區	上水區	粉嶺區	大埔區	沙田區	元朗區	屯門區	荃灣區	深水埗
33	健力氏好奇	金裝貼身舒適透氣紙尿褲 (初生) 20片	28.0	28.2	27.7	27.0	26.7	26.4	27.0	29.9	28.4
34	健力氏好奇	貼身舒適透氣紙尿褲 (初生) 35片	48.5	50.9	45.3	46.8	50.5	46.1	46.3	48.1	48.3
35	幫寶適	特級棉柔嬰兒紙尿褲 (初生) 36片	49.1	48.6	49.7	47.7	49.7	47.8	48.7	49.9	49.1
36	幫寶適	特級棉柔嬰兒紙尿褲 (細碼) 62片	106.8	109.1	103.9	104.7	109.6	97.6	102.2	98.6	104.6
37	白蘭氏	白蘭氏冰糖燕窩 6樽裝	213.9	225.3	198.8	211.9	210.1	181.0	209.5	217.9	202.9
38	日清食品	日清出前一丁包裝麵 麻油味	4.1	3.9	4.2	4.2	3.9	4.2	4.2	4.2	4.4
39	益力多	活性乳酸菌飲品 5樽裝 100毫升	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	10.0	11.2	10.9	10.9
40	獅球嘜	花生油 900毫升	- -	- -	- -	- -	108.9	108.9	- -	108.9	108.9

* 黃色標示同一商品在8區中平均價格最高，藍色標示同一商品在8區中平均價格最低。

研究結果－商品供應情況

以各個區份作分析，在**藥品及化妝品**類別，北區的供貨比較**充裕**。

編號	牌子	系列 / 型號	供應情況 (%)								
			北區	上水區	粉嶺區	大埔區	沙田區	元朗區	屯門區	荃灣區	深水埗
1	法國雙飛人藥水	法國雙飛人藥水 50毫升	87.5	100.0	75.0	100.0	83.3	58.3	100.0	33.3	41.7
2	虎標	虎標萬金油	100.0	100.0	100.0	100.0	75.0	91.7	100.0	91.7	75.0
3	黃道益	黃道益活絡油50毫升	75.0	75.0	75.0	100.0	100.0	50.0	75.0	58.3	75.0
4	香港李衆勝堂	保濟丸 10瓶裝	91.7	100.0	83.3	100.0	91.7	50.0	100.0	50.0	83.3
5	日本喇叭牌	日本喇叭牌正露丸100粒	91.7	91.7	91.7	100.0	83.3	91.7	83.3	91.7	100.0
6	Kawai	維他命A+D 日本肝油丸 (Drop S) 300粒	83.3	91.7	75.0	91.7	100.0	75.0	66.7	41.7	100.0
7	必理痛	止痛藥 20粒	91.7	100.0	83.3	100.0	83.3	91.7	91.7	91.7	91.7
8	幸福	速效傷風感冒素 8片	91.7	100.0	83.3	100.0	75.0	83.3	75.0	75.0	75.0
9	玉蘭油	滋潤保濕霜	66.7	83.3	50.0	100.0	33.3	33.3	25.0	25.0	75.0
10	歐萊雅	水感保濕面膜 100毫升	20.8	25.0	16.7	41.7	33.3	8.3	33.3	0.0	33.3
11	旁氏	清透淨白潔面乳	70.8	91.7	50.0	100.0	33.3	8.3	50.0	8.3	41.7
12	碧柔	碧柔天然清涼洗面膏	87.5	100.0	75.0	100.0	41.7	25.0	75.0	8.3	58.3

* 黃色標示同一商品在8區中有貨百分比最高，及藍色標示同一商品在8區中有貨百分比最低。

研究結果－商品供應情況

以各個區份作分析，在**日常用品**類別，北區的供貨比較**充裕**。

編號	牌子	系列 / 型號	供應情況 (%)								
			北區	上水區	粉嶺區	大埔區	沙田區	元朗區	屯門區	荃灣區	深水埗
13	強生	pH5.5 - 2合1潤膚乳沐浴露 750毫升	87.5	100.0	75.0	100.0	75.0	50.0	66.7	58.3	66.7
14	多芬	深層滋養沐浴乳 550毫升	87.5	83.3	91.7	100.0	16.7	50.0	91.7	58.3	58.3
15	金紡	衣物柔順劑經濟裝 - 清新芳香	66.7	66.7	66.7	66.7	66.7	50.0	50.0	41.7	50.0
16	柔麗	衣物柔順劑 清新氣息	66.7	66.7	66.7	66.7	66.7	50.0	41.7	50.0	50.0
17	黑人	黑人牙膏	95.8	100.0	91.7	100.0	41.7	75.0	83.3	33.3	75.0
18	高露潔	全效12加美白牙膏	95.8	100.0	91.7	100.0	66.7	83.3	83.3	50.0	83.3
19	滴露	消毒藥水	58.3	66.7	50.0	66.7	58.3	16.7	41.7	33.3	50.0
20	威露士	消毒藥水 2000毫升	20.8	8.3	33.3	16.7	16.7	25.0	16.7	33.3	16.7
21	藍威寶	多用途濃縮清潔劑 - 檸檬味	62.5	66.7	58.3	66.7	50.0	41.7	66.7	25.0	58.3
22	潔而亮	特強去污液 - 檸檬清香 500毫升	66.7	66.7	66.7	66.7	50.0	50.0	66.7	50.0	58.3
23	沙宣	深層滋潤洗髮乳 750毫升	100.0	100.0	100.0	100.0	50.0	75.0	83.3	83.3	100.0
24	飄柔	去頭皮滋潤洗髮露 750毫升	66.7	100.0	33.3	100.0	8.3	16.7	8.3	25.0	41.7
25	多芬	深層修護潤髮乳 700毫升	95.8	100.0	91.7	100.0	58.3	50.0	91.7	75.0	100.0
26	沙宣	清盈柔順潤髮乳 750毫升	100.0	100.0	100.0	100.0	66.7	91.7	83.3	83.3	100.0

* 黃色標示同一商品在8區中有貨百分比最高，及藍色標示同一商品在8區中有貨百分比最低。

研究結果－商品供應情況

以各個區份作分析，在**嬰幼兒產品及食品**類別，北區的**紙尿褲**供貨比較**充裕**。

編號	牌子	系列 / 型號	供應情況 (%)								
			北區	上水區	粉嶺區	大埔區	沙田區	元朗區	屯門區	荃灣區	深水埗
33	健力氏好奇	金裝貼身舒適透氣紙尿褲 (初生) 20片	83.3	100.0	66.7	91.7	41.7	50.0	75.0	25.0	50.0
34	健力氏好奇	貼身舒適透氣紙尿褲 (初生) 35片	87.5	100.0	75.0	91.7	58.3	66.7	83.3	50.0	58.3
35	幫寶適	特級棉柔嬰兒紙尿褲 (初生) 36片	91.7	100.0	83.3	91.7	66.7	66.7	75.0	58.3	66.7
36	幫寶適	特級棉柔嬰兒紙尿褲 (細碼) 62片	91.7	100.0	83.3	91.7	66.7	50.0	83.3	41.7	58.3
37	白蘭氏	白蘭氏冰糖燕窩 6樽裝	87.5	100.0	75.0	100.0	91.7	33.3	83.3	33.3	100.0
38	日清食品	日清出前一丁包裝麵 麻油味	33.3	33.3	33.3	33.3	33.3	33.3	33.3	33.3	33.3
39	益力多	活性乳酸菌飲品 5樽裝 100毫升	33.3	33.3	33.3	33.3	33.3	33.3	33.3	25.0	25.0
40	獅球嘜	花生油 900毫升	0.0	0.0	0.0	0.0	33.3	25.0	0.0	33.3	33.3

* 黃色標示同一商品在8區中有貨百分比最高，及藍色標示同一商品在8區中有貨百分比最低。

研究結果－商品供應情況

以各個區份作分析，在**嬰幼兒產品**類別，**奶粉**的供貨比較**缺乏**。

編號	牌子	系列 / 型號	供應情況 (%)								
			北區	上水區	粉嶺區	大埔區	沙田區	元朗區	屯門區	荃灣區	深水埗
27	荷蘭美素佳兒	金裝美素佳兒 (1)	50.0	8.3	91.7	41.7	75.0	58.3	83.3	25.0	83.3
28	荷蘭美素佳兒	金裝美素佳兒 (2)	33.3	16.7	50.0	41.7	75.0	66.7	58.3	25.0	83.3
29	美贊臣	安嬰兒 A+ (1)	29.2	8.3	50.0	41.7	66.7	41.7	50.0	25.0	58.3
30	美贊臣	安嬰寶 A+ (2)	25.0	16.7	33.3	41.7	91.7	41.7	58.3	8.3	58.3
31	惠氏	金裝安兒樂 (1)	45.8	16.7	75.0	66.7	75.0	66.7	75.0	16.7	83.3
32	惠氏	金裝健兒樂 (2)	41.7	16.7	66.7	58.3	91.7	58.3	75.0	8.3	83.3

* 黃色標示同一商品在8區中有貨百分比最高，及藍色標示同一商品在8區中有貨百分比最低。

研究結果－對北區居民或營商環境所造成的影響

北區受訪居民及北區受訪商舖負責人的正面意見整體相近，均有逾半數受訪人士同意自由行旅客及水貨客能帶旺北區區內的人流及消費。

按受訪者類別同意自由行旅客及水貨客為北區帶來正面影響百分比（%）

研究結果－對北區居民或營商環境所造成的影響

北區受訪居民及北區受訪商舖負責人的負面意見整體相近，均有逾七成受訪人士同意自由行旅客及水貨客推高北區區內物價。

按受訪者類別同意自由行旅客及水貨客為北區帶來負面影響百分比（%）

研究結果－對北區所造成的影響

評分以1分為非常不滿意，5分為十分滿意，北區受訪居民較為滿意治安及社區設施，而北區受訪商舖負責人則較為滿意購物。

按受訪者類別對北區區內環境的滿意程度（平均值）

研究結果－對北區所造成的影響

整體而言，認為自由行旅客及水貨客為北區帶來的好處比壞處多的北區受訪居民較北區受訪商舖負責人少。

按受訪者類別同意自由行旅客及水貨客對北區所造成的影響之百分比（%）

研究結果－對香港所造成的影響

北區的受訪自由行旅客最為同意內地訪港旅客能促進香港旅遊相關行業的發展（82.6%），其次為促進香港消費(82.4%)。

北區受訪自由行旅客同意有關內地訪港旅客的句子的百分比（%）

研究結果－對北區及香港的意見

在51.5%認為北區有不足之處的自由行旅客當中，認為北區最不足的地方是商品價格高昂(29.6%)，其次為用餐的花費高昂(28.6%)及商品缺貨(25.7%)。

北區受訪自由行旅客認為北區有所不足的地方（%）

研究結果－對北區及香港的意見

北區的受訪自由行旅客中，他們對香港大都持正面印象。他們最為同意香港乾淨及有秩序(80.1%)，其次為旅遊服務設施齊全(77.9%)及服務質素良好(75.8%)。

北區受訪自由行旅客同意有關描述香港的句子的百分比（%）

研究結果－對北區及香港的意見

北區的受訪自由行旅客最為同意加強向內地訪港旅客宣傳正確的出境旅遊禮儀能改善內地訪港旅客與香港居民之間關係(72.3%) 。

北區受訪自由行旅客同意有關改善內地訪港旅客與香港居民之間關係的句子的百分比（%）

研究結果－對北區及香港的意見

接近五成受訪自由行旅客表示預計自己未來每年訪港十次或以上，其次為每年訪港四至六次(20.1%)。

北區受訪自由行旅客預計自己未來每年的訪港次數（%）

研究結果－政策方面的建議

大部分北區受訪居民及北區受訪商舖負責人不希望於未來進一步擴大自由行政策，而逾四成受訪自由行旅客表示「自由行」政策應維持不變。

按受訪者類別自由行政策的未來發展方向（%）

研究結果－政策方面的建議

受訪人士對政府該處理的反應亦各有不同。約30%的北區受訪居民認為應該刻不容緩並應盡快處理，約36%的北區受訪商舖負責人則認為要小心處理以避免爆發中港衝突，而約35%的自由行旅客認為要小心處理以避免爆發中港衝突。

按受訪者類別對政府就水貨客問題應採取的處理方法（%）

研究結果－政策方面的建議

評分以1分為完全沒有效用，5分為非常有效，北區受訪居民及北區受訪商舖負責人均認為打擊水貨客措施有一定程度的效用。

按受訪者類別對有關打擊水貨客措施的有效程度評分（平均值）

研究結果－政策方面的建議

不論是北區受訪居民還是北區受訪商舖負責人，認為政府部門/港鐵就改善水貨客問題作出足夠措施的人士的百分比均不超過20%。

按受訪者類別就改善水貨客問題作出足夠措施的百分比（%）

研究結果—「訪港人數」的改善及建議方案

按受訪者身份類別對就「訪港人數」的改善及建議方案

「訪港人數」建議	建議者數量 (位)	
	北區居民	北區商舖負責人
不應該在其他省份開放自由行政策，並收緊其來港資格	6	--
只容許較大的城市省份的市民來港	--	1
限制來港人數	**114**	**14**
禁止自由行旅客來港	4	1

研究結果—「次數的安排」的改善及建議方案

按受訪者身份類別對就「次數的安排」的改善及建議方案（%）

「次數的安排」建議	建議者數量 (位)	
	北區居民	北區商舖負責人
限制旅客來港的次數	**150**	**35**
取消「一簽多行」形式的旅遊政策	58	2
減少商業性質的次數	1	--
維持現時「一簽多行」的旅遊政策	9	--
增加商業性質的次數及減少個人旅遊的次數	1	--

研究結果—「改善／打擊措施」的改善及建議方案

按受訪者身份類別對就「改善／打擊措施」的改善及建議方案（%）

「改善/打擊措施」建議	建議者數量 (位)	
	北區居民	北區商舖負責人
加重對水貨客的罰則	11	--
加重徵收關稅	10	--
加強檢查水貨客	9	--
限制貨物數量、重量和種類	**55**	**--**
制定打擊水貨客的措施	18	--
政府部門及港鐵公司加強對付水貨客	1	--
禁止水貨客入境	11	--
與內地海關部門合力對付水貨客	6	1
海關部門嚴格審查訪港旅客的資料	3	1

研究結果—「分散／集中自由行旅客」的改善及建議方案

按受訪者身份類別對就「分散／集中自由行旅客」的改善及建議方案（%）

「分散/集中自由行旅客」建議	建議者數量 (位)	
	北區居民	北區商舖負責人
制定內地旅客的專車	1	--
於其他位置開設商場予旅客購物	12	4
於港鐵入閘位置開設閘口分散旅客及居民	6	--
開設入境關卡分散旅客及居民	**21**	**--**

研究結果－政策方面的建議

評分以1分為完全沒有效用，5分為非常有效，北區受訪自由行旅客均認為有關機構或政府部門曾就打擊水貨客而推出的措施的成效一般。

自由行旅客對有關打擊水貨客措施的有效程度評分（平均值）

坊間有關自由行專題研究的資料

- 從本次調查顯示，約七成北區受訪居民及商店負責人表示自由行旅客及水貨客為北區帶來的正面影響主要是帶旺北區區內人流，其次為帶旺北區區內消費。逾八成的內地訪港旅客認為自由行旅客促進香港旅遊相關行業的發展。數據顯示不同受訪者也認同自由行對香港經驗帶來積極作用。
- 大部份自由行受訪者並非首次來港。當中，約47%曾來港超過10次或以上，達九成以上來自廣東省，逾六成消費5000元或以下，他們主要是購物及飲食，購物方面主要以日常用品、藥品及食物為主，他們很少會在港留宿。以上資料顯示北區的自由行旅客多是一天遊為主。

坊間有關自由行專題研究的資料

- 分別有逾八成北區居民及逾七成商店負責人認為自由行帶來負面影響，主要是推高北區區內物價，80%北區居民認為會引致商品缺貨。但是，只有35%及38%的自由行旅客認為內地訪港旅客抬高物價及導致商品缺貨。這反映北區受訪者與自由行旅客對抬高物價及導致商品缺貨有不同見解。
- 對於文化交流，分別約13%及22%的北區居民和北區商店負責人表示自由行計劃有助促進中港的文化交流，但有74%的自由行旅客表示自由行有助促進中港的文化交流，另有78%的自由行旅客表示自由行有助增加互相溝通的機會。這顯示政府可以投放更多資源讓北區居民和北區商店負責人了解中港文化及促進中港交流。

城市規劃方面建議方案

- 北區自由行旅客的活動
  - 自由行旅客的活動很多時與北區居民的日常生活的活動重疊，增加了對日常用品、用餐及乘搭交通工具等的需求，而使到現時的北區的商場及商店未能在短時間大量增加以配合自由行旅客的需求。
- 政府要加強執法，分散自由行的經濟活動
  - 政府要加強執法，不論是限帶奶粉出境的措施、售賣正貨商品、以至商舖違規擺放貨物，都應嚴格執行，維持香港的秩序。
  - 政府可考慮在一些較港鐵遠的商場或地方，建設臨時銷售點，配合宣傳，及接駁交通工具，分散集中在港鐵附近的商場及商店的購物人流。

城市規劃方面建議方案

- 避免經濟活動過份集中
  - 不建議在港鐵附近建設酒店或旅館以避免經濟活動過份集中。
  - 建議利用粉嶺站作為北區區第二個主要交通樞紐，不論是去香港其他地區以及邊境過關的交通工具，都有接駁交通，從而減輕上水站的運輸壓力。
- 城市規劃以外的其他措施
  - 盡快落實一日兩行，限制水貨客的活動及購物能力。
  - 在港鐵站附近及鄰近商場範圍加強巡查維持秩序並加以阻止等等，以減少北區居民及內地遊客的衝突。

多謝

© TemplatesWise.com

附件二

北區區議會撥款申請

北區區議會於第 11 次會議通過下列 24 項撥款申請：

(A) 社區參與計劃

22 項社區參與計劃活動撥款申請：

	活動名稱	主辦團體	推行模式	區議會撥款
(1)	北區慶祝中華人民共和國成立 64 周年酒會	北區區議會宣傳工作小組	由民政事務處轄下委員會推行	46,960 元
(2)	社區消防安全教育活動	北區防火委員會防火活動工作小組	由北區民政事務處轄下工作小組自行推行	3,000 元
(3)	宣傳防止山火活動	北區防火委員會防火活動工作小組	由北區民政事務處轄下工作小組自行推行	25,000 元
(4)	消防安全創作比賽	北區防火委員會防火活動工作小組	由北區民政事務處轄下工作小組自行推行	10,000 元

(5)	粉嶺消防局暨粉嶺救護站開放日	北區防火委員會防火活動工作小組	由北區民政事務處轄下工作小組自行推行	41,000 元
(6)	製作防火宣傳品	北區防火委員會防火活動工作小組	由北區民政事務處轄下工作小組自行推行	55,000 元
(7)	北區青年節	北區青年活動委員會	由北區民政事務處轄下委員會推行	150,000 元
(8)	北區公民日	北區公民教育委員會	由民政事務處轄下委員會自行推行	80,000 元
(9)	北區青少年參與社區計劃 2013	北區公民教育委員會	由民政事務處轄下委員會與非政府機構推行	127,535 元
(10)	北區健步行 2013	香港路德會社會服務處路德會青欣中心	由非政府機構自行推行	42,465 元
(11)	禁毒滅罪耀北區 2013	北區撲滅罪行委員會	由民政事務處轄下委員會推行	682,000 元
(12)	禁毒滅罪紀念品製作	北區撲滅罪行委員會	由民政事務處轄下委員會推行	20,000 元

(13)	禁毒滅罪倡廉潮藝 Show 2013	基督教香港信義會北區青少年綜合服務中心	由非政府機構自行推行	110,000 元
(14)	「耆樂警訊」計劃	香港警務處邊界警區	由政府部門推行	19,990 元
(15)	出色家長 2013－「家 • 添力」家長教育計劃	香港青少年服務處賽馬會天平綜合青少年服務中心	由非政府機構自行推行	15,000 元
(16)	防騙急轉彎	香港基督教女青年會秀群松柏社區服務中心	由非政府機構自行推行	15,000 元
(17)	性在有「理」	基督教香港信義會北區青少年外展社會工作隊	由非政府機構自行推行	15,000 元
(18)	滅罪「耆」兵	香港宣教會白普理上水家庭中心	由非政府機構自行推行	15,000 元
(19)	提防・避騙	路德會青亮中心	由非政府機構自行推行	15,000 元
(20)	「愛」得出色自愛自強計劃	香港小童群益會賽馬會粉嶺青少年綜合服務中心	由非政府機構自行推行	15,000 元

(21)	文化藝術在北區 2013(一)	北區文藝協進會	由非政府機構自行舉辦	112,000 元
(22)	2013-2014 年度北區優秀學生選舉	北區青年協會	由非政府機構自行舉辦	150,000 元

(B) 地區小型工程計劃

2 項地區小型工程撥款申請：

	工程名稱	主辦團體	推行模式	區議會撥款
(1)	上水馬草壟路近街燈編號 AJ0325 避雨亭建造工程	北區民政事務處	地區小型工程計劃	250,000 元
(2)	粉嶺鶴藪村中國式涼亭建造工程	北區民政事務處	地區小型工程計劃	500,000 元